

**DOCUMENTO DI TRASPORTO (D.d.t.)**

D.P.R. 472 del 14.08.1996 - D.P.R. 696 del 21.12.1996

Cedente**GETRAG S.p.A.**
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO

Partita iva: IT04886850728

Numero: **2391**
Data: **29.11.2018**
Documento materiale: **9900002391**
Creato da: **I.FIORENTINO****Destinatario****Getrag GmbH & Cie KG**
D-74630 NEUENSTEIN

Partita iva:

Luogo di destinazione**Getrag GmbH & Cie KG**
Hermann-Hagenmeyer-Straße
D-74632 NEUENSTEIN

Partita iva:

XXX RIENTRO				Trasporto a mezzo vettore			
Posizione	Quantità	U.M.	Codice materiale	Descrizione materiale	Peso netto	U.M.	
001	17	PZ		TRASMISSIONI 2000	0,000		
002	37	PZ		TRASMISSIONI 2100	0,000		
Aspetto				Nota			
RACK NERI				Ref.: PS-1232089-Ref.: PS-1232089			
Colli		Peso lordo		Tipo trasporto	ID Trasporto	Incoterms	
15 PZ		0,000 KG				EXW	
Vettore				Data e ora del ritiro		Firma	
SCHWEITZER LOGISTICS				29.11.2018 13,30 12:31:46			
							Conducente
							Destinatario

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Magna PT Via dei Ciclamini, 4 I-70026 Modugno BA				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF CMR LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehrs (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contrat de transport international de marchandises par route (CMR)									
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna Powertrain GETRAG B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Straße 74632 Neuenstein, Deutschland				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer Spedition									
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays GERMANY				17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)									
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Modugno													
Land/Pays Italia Datum/Date 29.11.2018													
Beigefügte Dokumente Documents annexés													
18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs													
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros A 7003702000-7003702100		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 15		8 Art der Verpackung Mode d'emballage CARTONBOXES		9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise TRANSMISSIONS		10 Stastiknummer No. statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut.kg 4774,38 kg		12 Umfang in m3 Cubage m3	
UN-Nr. Un-No.		Klasse Classe		Ziffer Chiffre		Buchstabe Lettre		(ADR) (ADR)					
13 Anweisungen des Absenders (Zoll-und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités et autres)						19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer		Absender L'expéditeur		Währung Monnaie		Empfänger Le Destinataire	
14 Rückerstattung / Remboursement													
15 Frachtzahlungsanweisung/ Prescription d'affranchissement frei / Franco Unfrei/ Non Franco X						20 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières							
21 Ausgefertigt in / Etablie à Modugno am / le 29.11.2018										24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date am le			
22 Getrag SpA I-70026 Modugno BA Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de L'expéditeur)						23 Schweitzer Spedition Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)							
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km						Paletten-Absender – Expéditeur des palettes Art Anzahl Kein-Tausch Tausch				Paletten – Empfänger – Destinataire des palettes Art Anzahl Kein-Tausch Tausch			
26 Vertragspartner des Frachtführers						Bestätigung des Empfängers				Bestätigung des Fahrers			
27 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhänger		Nutzlast in kg											
Benutzte Gen.- Nr. National Bilateral EG CEMT													

Ruggiero, Floriana

Da: Fiorentino, Ivana
Inviato: giovedì 29 novembre 2018 11:24
A: francesco.bitritto@svevatrans.it
Cc: teresa.giannone@schweitzer-spedition.de; 'Angelo Spizzico Svevatrans'; lorenzo.derenzo@svevatrans.it; Ruggiero, Floriana
Oggetto: R: Cambi resi da Mercedes Benz - BLG Automotive, Bremen
Allegati: CMR NEUENSTEIN_2911.pdf

Francesco,
potete venire a ritirare, allego CMR.

Cordiali saluti / Best regards / Meilleures Salutations / Mit freundlichen Grüßen / Selamlar / 真挚问候

Ivana Fiorentino
Addetta Logistica, GETRAG
Magna Powertrain

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4 Modugno (BA), 70026, Italy
OFFICE +39 080 5858338
Ivana.Fiorentino@magna.com
www.magna.com

Da: francesco.bitritto@svevatrans.it <francesco.bitritto@svevatrans.it>
Inviato: mercoledì 28 novembre 2018 17:41
A: Fiorentino, Ivana <Ivana.Fiorentino@magna.com>
Cc: teresa.giannone@schweitzer-spedition.de; 'Angelo Spizzico Svevatrans' <angelo.spizzico@svevatrans.it>; lorenzo.derenzo@svevatrans.it
Oggetto: R: Cambi resi da Mercedes Benz - BLG Automotive, Bremen

Buonasera Ivana,
ci siamo presentati per il ritiro della merce in oggetto ma le 13 pedane e i relativi documenti non erano pronti.
Prego aggiornarci sulla data di ritiro.

Francesco

Ruggiero, Floriana

Da: Angelo Spizzico Svegatrans <angelo.spizzico@svegatrans.it>
Inviato: giovedì 29 novembre 2018 12:01
A: Ruggiero, Floriana; Fiorentino, Ivana; francesco.bitritto@svegatrans.it
Cc: teresa.giannone@schweitzer-spedition.de; lorenzo.derenzo@svegatrans.it
Oggetto: R: Cambi resi da Mercedes Benz - BLG Automotive, Bremen

Ciao Floriana,
li carica Nicola Paparella .

Da: Ruggiero, Floriana <Floriana.Ruggiero@partner.magna.com>
Inviato: giovedì 29 novembre 2018 11:38
A: Fiorentino, Ivana <Ivana.Fiorentino@magna.com>; francesco.bitritto@svegatrans.it
Cc: teresa.giannone@schweitzer-spedition.de; 'Angelo Spizzico Svegatrans' <angelo.spizzico@svegatrans.it>; lorenzo.derenzo@svegatrans.it
Oggetto: R: Cambi resi da Mercedes Benz - BLG Automotive, Bremen

Ciao Ivana,

i colli sono sempre 15 come mi hai accennato al tel ieri sera

Francesco, per favore dammi info su chi ritira.

grazie

Cordiali saluti / Best regards / Mit freundlichen Grüßen

Floriana Ruggiero
Admin Supervisor

Kuehne + Nagel s.r.l.
c/o Getrag SpA
Via dei Ciclamini, 4
Modugno (Ba)

Office +39 080.5858-534 | internal: 2534